

IZENA EMATEKO FITXA

IZENA _____

ABIZENAK _____

BAZKIDE ZK. _____

LANAREN IZENBURUA _____

HELBIDEA _____

POSTA KODEA _____

HERRIA _____

PROBINTZIA _____

TELEFONOA _____

HELBIDE ELEKTRONIKOA _____



SGAE Fundazioari baimena ematen diot nire datu pertsonalak erabil ditzan sariketa burutzeko beharrezkoak diren ekintza guztietan.

sgae fundazioa

MATERIAL BIDALKETAK

SGAE Fundazioa

Bárbara de Braganza 7 kl

28004 Madril

INFORMAZIOA

SGAEren Ordezkaritza Nagusiak eta egoitzak, bai Espainian, bai atzerrian (ikusi helbideak hemen: www.sgae.es)

Interesdunek kontsultak egin eta oinarri haueiburuzko informazio gehiago jaso dezakete helbide hauetan:

arteseszenicas@fundacionsgae.org

www.fundacionsgae.org

www.sgae.es

Ekimen honek **sgae** ren laguntza jaso du



sgae ren Jardiel Poncela
antzerki-testuen XXVII. saria 2018

Antzerkiaren panorama aberasten duten kalitatezko elkarrizketez eta ikuspegi estetiko originalez osatutako testu dramatiko berrien sorkuntza bultzatzeko, eta Espainiako Egileen eta Editoreen Elkarteko (SGAE) drama-egileei laguntzeko, SGAE Fundazioak honako deialdi hau egiten du:

ren Jardiel Poncela **antzerki-testuen XXVII. saria 2018**

ONARRIAK

01. SGAEko bazkide guztiak aurkeztu ahaliko dira lehiaketara, edozein nazionalitatekoak izanik ere, Zuzendaritza Batzordeko eta Patronatuko kideak eta aurreko hiru deialdietan saritutakoak izan ezik. Espainiako Estatuko edozein hizkuntza ofizialetan aurkez ditzakete antzerki-lanak, baita portugesez ere. Egile batek baino gehiagok idatzitako lanak onartuko dira.

02. Aurkeztutako lanek erabat originalak izan behar dute. Ezin da aurkeztu aurretik osorik edo zati batean argitaratutako edo antzeztutako lanik, ez grabaketarik, ez proba-saiorik, ez lan ofizialik edo komertzialik. Irakurketa dramatizatuaren formatuan antzeztutako lanak onartuko dira, irakurketa dramatizatua espainiar lurraldean egin ez bada. Ez da onartuko ezein eleberriren ezta ezein zinema-, telebista-, irrati- edo antzerki-lanen itzulpenik, egokitzapenik edo eraberritzerik ere, nahiz eta sariketara aurkeztu den parte-hartzailea bera izan jatorrizko lanaren egilea. Horrez gain, ezin da beste lehiaketa batean saririk jaso duen lanik aurkeztu SGAEREN JARDIEL PONCELA ANTZERKI SARIRA, eta aurkeztutako lanek ezin izango dute beste saririk jaso hautaketa-prozesuan zehar, hau da, epaia eman arte.

03. Lanak euskarri digitalean aurkeztuko dira, CDan

04. Egileen anonimotasuna zaintzeko, lanak aurkezterakoan izenburua besterik ez da zehaztuko. Izenburu hori lelo gisa erabiliko da. Lana gutun-azal baten barruan sartuko da, eta gutun-azalaren kanpoaldean izenburu bera idatziko da, baita zer saritara aurkezten den ere. Gutun-azalaren barruan hurrengo hauek sartuko dira:

A. Lehiaketara aurkeztu nahi den testua duen CDa. PDF formatuan aurkeztu behar da, eta ezin da egilearen izena agertu, ez testuan, ezta fitxategiaren sinaduran ere. Lehiaketara aurkeztu den lana gaztelania ez den Espainiako Estatuko hizkuntza ofizialetako batean edo portugesez badago, egileak gaztelaniazko itzulpena aurkeztu dezake, lanaren jatorrizko hizkuntza ez dakiten epaimahaikideek erabil dezaten. Egileak gaztelaniazko itzulpenik aurkezten ez badu, SGAE Fundazioak itzulpena egiteko baimena izango du, epaimahaikideek lan-tresna bezala erabil dezaten. Itzulpenok suntsitu egingo dira sariaren epaia eman ondoren.

SGAE Fundazioa saiatuko da, ahal duen neurrian, epaimahaikideek espainiar estatuaren hizkuntza autonomiko ofizialak eta portugesa jakin ditzaten.

B. Plika: gutun-azal txikiagoa, itxia, lelo berdinarekin. Bertan, hauek sartuko dira: parte hartzailearen NANaren fotokopia, curriculum laburra eta oinarri hauei erantsita dagoen izen-emateko orria, atal guztiak beteta.

05. Lanak posta ziurtatuz bidali beharko dira edo, bestela, eskura eman SGAE Fundazioan (Barbara de Braganza 7, 28004 Madril) nahiz SGAERen Ordezkaritza Nagusietan, bai Espainian, bai atzerrian (ikusi helbideak hemen: www.sgae.es) **2018ko otsailaren 20a eta apirilaren 20a bitartean**.

06. Epaimahaia SGAE Fundazioak izendatuko du, eta **arte eszenikoen munduko itzal handiko profesionalak** osatuko dute. Lehendakaria ere SGAE Fundazioak izendatuko du. Epaimahaiko kideen boto berdinketa balego, Lehendakariak kalitateko botoa erabili ahaliko luke.

07. Saritutako lanaren egileak ZORTZI MILA EURO (8.000 €) jasoko ditu, zergak barne. Gainera, irabazlearen testua SGAERen Irakurketa Dramatizatuen Zikloan aurkeztuko da. Egile batek baino gehiagok idatzitako lana bada, SGAE Fundazioak sariaren zenbatekoa kopuru berdinetan banatuko du egileen artean. Indarrean dauden legeek ezarritako zergak ordaindu beharko ditu saridunak.

08. Epaimahaiaren erabakia apelaezina da. **SGAEREN JARDIEL PONCELA ANTZERKI-TESTUEN XXVII. SARIA** ezingo da eman gabe geratu eta, halaber, ezingo du saridun bat baino gehiago izan. **2018ko abenduaren 31** baino lehen jakinaraziko da nor den irabazlea.

09. Egile sarituak hitzematzen du, etorkizunean lan hori antzeztekotan edo haren publizitatea egitekotan, hau zehaztuko duela: **"SGAEREN JARDIEL PONCELA ANTZERKI-TESTUEN XXVII. SARIA (2018)"**.

10. Lan irabazlea SGAEen erregistratuko da, eta SGAE Fundazioak hura argitaratuko du hala erabakitzen duenean, idatziz emandako baldintzetan. Lanak deialdira aurkeztutako hizkuntzan argitaratuko dira, edo egileak hala eskatzen badu, gaztelaniara itzulita. Horretarako, egileak berak emango dio itzulpena SGAE Fundazioari. Saritutako lanaren egileak hitzematzen du SGAE Fundazioarekin dagokion argitaratze-kontratua sinatuko duela, SGAE Fundazioak ezarritako baldintzetan.

11. Saritutako testua jakitera eman ondoren, hautatu ez diren lanen aleak suntsitu egingo dira, baita egin diren itzulpenak ere. Ez da alerik itzuliko, ezta itzulpenik ere. Halaber, ez da izango haien gaineko postazko harremanik.

12. Saria erabaki ostean, SGAE Fundazioa, epaimahaiak eskatuta, lanen egileekin jarri ahaliko da harremanetan, egileek epaimahaiari beren datuak eman nahi dizkieten ala ez erabaki dezaten.

13. Datu pertsonalen babesa. Parte-hartzaileek SGAE Fundazioari emandako datu pertsonalak SGAE Fundazioaren ardurapean dagoen fitxategi batean sartuko dira, eta aplikagarriak izango dira Datuen Pertsonalen Babeserako Legea eta indarrean dauden legeak.

14. Arau Orokorrak

A. Parte hartzaileek, lehiaketan parte hartzen duten heinean, oinarri hauek osoki onartzen dituzte, baita Epaimahaiaren erabakiak ere. Halaber, SGAE Fundazioari baimena ematen diote irabazlearen datu profesionalak edo/eta argazkiak dituen Sariari buruzko informazioa zabaltzeko.

B. Parte-hartzaileek SGAE Taldea erantzukizun orotatik salbuesten dute, baldin eta haietakoren batek plagiorik edota indarrean dagoen lege-urrietarik egingo balu.

C. Lehiaketa honen ondorioz, SGAE Fundazioak ez du hartzen Sari honen garapenari lotutako erantzukizunik, ez zuzenik ez bigarren mailakorik, baldin eta honako agiri honetan zehaztu ez bada.

D. Erreklamaziorik edo gatazkarik izanez gero, bai parte-hartzaileak, bai antolakuntza Madrilgo hiriburuko Auzitegien jurisdikzioaren mende egongo dira. Uko egiten diote, beraz, beste edozein barrutiren mende egoteari.